

# SURVEYORS

測量師時代  
Times

Vol.24 • No.03 • March 2015



## HKIS 2014-2015 General Council

### 香港測量師學會2014-2015年度理事會

#### Office Bearers 執理事

President 會長	Sr Vincent Ho 何鉅業測量師
Senior Vice President 高級副會長	Sr Edward Au 區成禧測量師
Vice President 副會長	Sr Thomas Ho 何國鈞測量師
Honorary Secretary 義務秘書	Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師
Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Koo Tak Ming 古德明測量師

#### Council Members 理事

##### Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Andrew Kung 龔瑞麟測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Daniel Chang 鄭偉業測量師
Immediate Past Chairman 上任主席	Sr Robin Leung 梁志添測量師

##### General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Joseph Ho 何展才測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Chiu Kam Kuen 趙錦權測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Lau Chun Kong 劉振江測量師

##### Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sr Dr Lesly Lam 林力山博士測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Joseph Wong 黃耀祖測量師
Council Member 理事	Sr Chan Yue Chun 陳宇俊測量師

##### Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Sr Dr Tony Leung 梁家棟博士測量師
-------------	---------------------------

##### Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Sr Dr Edmond Cheng 鄭錦華博士測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Prof Eddie Hui 許智文教授測量師
Honorary Secretary 義務秘書	Sr Alan Wong 黃盛測量師

##### Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Sr Paul Wong 黃國良測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Honby Chan 陳少康測量師
Honorary Secretary 義務秘書	Sr Raymond Kong 江就明測量師

##### Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Sr Rex Ying 應鍾秀測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Lizzy To 杜嘉儀測量師

#### Ex-Officio Members 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Sr Simon Kwok 郭志和測量師
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	Sr Raymond Kam 甘家輝測量師
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	Sr Prof Barnabas Chung 鍾鴻鈞教授測量師
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	Sr Daniel Hui 許華倫測量師

## SURVEYORS TIMES Editorial Board

### 測量師時代編輯委員會

Chairman 主席	Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師
Honorary Editor 義務編輯	Sr Prof Eddie Hui 許智文教授測量師
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Jessie Yue 虞偉珠測量師
General Practice Division 產業測量組	Sr Simon Poon 潘啓文測量師
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Tony Hon 韓逸熙測量師 Sr Paddy Ng 吳瑩迪測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Dr Cyrus Mok 莫躍騫博士測量師
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Prof Eddie Hui 許智文教授測量師
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Dr Ken Hui 許亦鈞博士測量師 Sr Gilbert Kwok 郭靖華測量師
Young Surveyors Group 青年組	Sr Winnie Mak 麥美愉測量師 Sr Gigi Mok 莫韻芝測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either the English or the Chinese language and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk) or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 9,000 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by HKIS. For enquiries, please call (852) 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由上述委員會決定。來函可電郵 [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk) 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中111號永安中心12樓1205室「測量師時代編輯委員會」收。「測量師時代」月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量9,000份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。如有查詢，請致電 (852) 2526 3679。

All rights reserved©2015  
The Hong Kong Institute of Surveyors

版權所有，翻印必究  
香港測量師學會

Designed and printed by Corporate Press (HK) Ltd.

## Contents 目錄

- 3 President's Message 會長的話**
- 5 HKIS News 學會簡訊**
  - The HKIS Attends Dragages Hong Kong's 60<sup>th</sup> Anniversary
  - Property Management Recognition of Prior Learning (RPL) Promotion Day
  - Adjourned Extraordinary General Meeting on Proposed Amendments to the HKIS Bye-Laws
  - Council Members Reaching Out
- 7 Divisional News & Activities 組別簡訊**
- 19 HKIS CPD / PQSL Summary**
- 31 Education 增值空間**
- 32 Sports and Recreation 運動娛閒**
- 37 Calendar of Events 活動日誌**
- 38 Members' Privileges 會員優惠**

## We are on FACEBOOK now! Official FACEBOOK PAGE of the HKIS

The HKIS has launched an official Facebook page:

[www.facebook.com/hkisoofficial](http://www.facebook.com/hkisoofficial)

You can now easily access the latest information on the HKIS and the real estate, construction, and building industries through our official FACEBOOK page.

We hope to widen our spectrum of communications and enhance sharing between the Institute and members, as well as among members themselves. Hopefully it will create closer bonds between members and society, as well as be a pleasure ground for SURVEYORS!

Join us and click the 'like' button now!

HKIS Secretariat

## 香港測量師學會的官方Facebook專頁 正式面世!

香港測量師學會已設立 Facebook 專頁：

[www.facebook.com/hkisoofficial](http://www.facebook.com/hkisoofficial)

現在，您可以透過我們的官方 Facebook 專頁輕鬆地取得學會最新消息，以及行業最新資訊。

學會希望透過這溝通平台，令會員與學會，以及會員之間有更廣泛的溝通，建立更密切的聯繫，令專頁成為測量師樂於分享的一個互動平台!

積極參與並“讚好”學會官方專頁吧!

香港測量師學會秘書處



## The 2015-2016 Budget

Amid the discussions after Financial Secretary John Tsang's delivery of The 2015 - 2016 Budget Speech, our attention is naturally drawn to the availability of sufficient financial resources to support the necessary land development and housing construction to meet Hong Kong's pressing needs. The Institute issued a prompt response to the announced budget immediately on 25 February after the speech.

Representatives of the HKIS and I attended a luncheon on 27 March organised by The Hong Kong Coalition of Professional Services with Mr Tsang as the guest speaker. The topic of the luncheon was "How to Generate Sufficient Revenue to Meet Hong Kong's Long-term Needs". The FS has answered the question by reference to honing the physical capabilities of his fencing team. He said that without an outstanding physique, a fencer cannot perform well. He also suggested that if Hong Kong was to maintain a good physique, it should be able to create and generate sufficient to meet its needs. I dwelled on this point and asked Mr FS if he was prepared to allocate specific and dedicated financial resources to building professional institutes like the HKIS to allow them to enhance the training of young professionals and to strengthen their "physique" to meet the ever-escalating demands and expectations of society.



Sr Vincent Ho  
何鉅業測量師

## Engagement of Hong Kong Consultant for a Foreign Aid Construction Project (香港顧問諮詢企業試點承擔援外監理任務)

After almost two years of liaising and negotiating with the Ministry of Commerce, one of the HKIS's member building surveying firms, Fruit Design and Build Ltd, successfully won one of the pilot project supervision services consultancy contracts for two foreign aid construction projects put out by the MOC. I am very proud of an HKIS member firm's success in getting the appointment and having the opportunity to help the Chinese Government reach out. I want to see HKIS members to have more opportunities to participate in similar projects in the future.

## Talk during the Building Safety Week 2015

It was my great honour to be invited to deliver a seminar talk during the closing ceremony of the Building Safety Week 2015 organised by the Buildings Department from 14-20 March.



A lack of proper building maintenance may only be one of the reasons for the current building safety problems that Hong Kong faces. I attempted to re-think the root causes of “building safety” problems in my talk from a holistic perspective. Inherent defects in a building’s original design, the use of improper or non-durable materials, unsatisfactory workmanship, misuse by building owners or users, and mismanagement may probably have also led to various building problems in Hong Kong. To minimise or, ideally, prevent similar safety problems for newer buildings, it is high time for us to critically re-think and review how we can design and construct our buildings in a better way.

## The HKIS Facebook Page

The HKIS Facebook page formally launched on 31 March. I hope you have already given us a “like”. Otherwise, I invite you to do so. You may simply click on the link given in my earlier broadcast message to you. If you don’t have a Facebook account, it would be a good time to obtain one, since you would be able to receive more timely information, activity highlights, and information sharing via the HKIS’s Facebook page.

Sr Vincent Ho  
President

## 2015-2016 財政預算案

在財政司司長曾俊華發表了《2015-2016 年度政府財政預算案》後，我們很自然地將關注放在是否有足夠的財政資源來支持土地開發和房屋建設，以滿足香港的迫切需要。學會亦在 2 月 25 日財政預算案公佈後迅速就學會的建議和意見作出回應。

於 3 月 27 日，我和學會代表出席了由香港專業聯盟舉辦的財政司司長午餐演講會，演講題目為「如何創造足夠的收入以滿足香港的長遠需求」。財政司司長以自己喜好的劍擊作比喻，認為劍擊手如沒有出色的體魄，表現亦不會良好。司長以此道出香港要保持良好體魄，才能維持經濟發展，創造足夠收入滿足需要。就這一點，我向財政司司長提出，在未來分配財政資源上，可否考慮投放特定資源予有關房地產及建築界相關的專業學會，

如香港測量師學會，以支持投身建築及測量專業的年輕人得到更多提昇專業技能的培訓，以配合未來城市及房屋發展對專業人才的龐大需求。

## 香港顧問諮詢企業試點承擔援外監理任務

經過近兩年與商務部的磋商，學會其中一家建築測量會員公司，豐展設計及營造有限公司，成功取得由商務部推動的引入香港顧問諮詢企業試點承擔援外監理任務，兩試點項目中，其中一個援外建設工程監理工作。我對會員成功承接援外監理任務，有機會與內地企業合作，引以為傲，我期望學會會員將有更多機會參與其他援外項目。

## 樓宇安全週 2015

我很榮幸，獲邀出席屋宇署於 3 月 14-20 日舉辦的樓宇安全週 2015，並於閉幕典禮上擔任講者。

缺乏妥善的樓宇保養可能只是香港當前面對的樓宇安全問題之一。我嘗試在演講中全面地重新思考「建築安全」的根源問題。在原有樓宇設計的缺陷、使用不適當或不耐用的材料、未達標準的做工，不適當使用及管理不善，都可能是導致香港樓宇安全問題的根源。為令新建的樓宇減少甚至避免出現類似的安全問題，現在是時候為重新思考，怎樣設計和建造更好的樓宇，為香港建造更安心的居所。

## 香港測量師學會官方 Facebook 專頁

於 3 月 31 日，香港測量師學會正式推出 Facebook 專頁。我希望你已經「讚好」了學會專頁，如仍然未按「讚」，我在此邀請你積極參與並「讚好」學會官方專頁吧，您可以直接點擊我早前發出的電郵之連結。如果你仍未開設 Facebook 帳戶，我相信現在是很好的機會，因你將能夠透過學會 Facebook 專頁，獲得最新消息、學會活動焦點及分享最新行業資訊。

會長  
何鉅業測量師

## The HKIS Attends Dragages Hong Kong's 60<sup>th</sup> Anniversary

SVP Sr Edward AU and VP Sr Thomas HO attended Dragages Hong Kong's 60<sup>th</sup> Anniversary ceremony on the evening of 24 March 2015. An exhibition of Hong Kong's leading projects over the years to showcase its most innovative designs was one of the main themes of the celebration. A series of local and international technical firsts, on which Dragages Hong Kong had worked during the last 60 years, was introduced. Mrs Carrie Lam, Chief Secretary for Administration, was the Guest of Honour and officiated the opening of the exhibition.

HKIS Past President, Sr Wong Bay, and HKIS Hon Legal Adviser, Sr MS Yeung, also attended the event.



Mrs Carrie Lam, Chief Secretary for Administration, Guest of Honour, officiating the opening of the exhibition



HKIS SVP Sr Edward AU, VP Sr Thomas HO, and HKIS Past President Sr Wong Bay



HKIS SVP Sr Edward AU, VP Sr Thomas HO, and HKIS Hon Legal Adviser Sr MS Yeung

## Property Management Recognition of Prior Learning (RPL) Promotion Day

On 11 March 2015, the HKIS joined the RPL Promotion Day cum Celebration for the 10<sup>th</sup> Anniversary of the Property Management Industry Training Advisory Committee. Officiated by The Secretary for Education, Mr Eddie NG Hak-kim, SBS, JP, officiates the Ceremony the event attracted over 250 industry practitioners. During the ceremony, 29 companies or organizations and 27 practitioners were commended for their active support for or participation in the RPL, respectively. The guest speakers shared their experiences in applying RPL, the mechanism of which was first launched in March 2011 for the property management industry. The HKIS's SVP, Sr Edward AU; VP, Sr Thomas HO; and Hon Secretary, Sr Dick KWOK, attended the ceremony.

### 物業管理業「過往資歷認可」推廣禮

香港測量師學會出席物業管理業「過往資歷認可」推廣禮暨諮委會十週年酒會。活動於 2015 年 3 月 11 日舉行並由教育局局長吳克儉先生，SBS，JP 擔任主禮嘉賓，逾 250 位業界人士出席是次活動。於活動上，29 間積極支持「過往資歷認可」的公司或機構及 27 位積極參與「過往資歷認可」的從業人員分別獲得嘉許。嘉賓就「過往資歷認可」不同的應用分享經驗。物業管理業「過往資歷認可」機制首於 2011 年 3 月推出。高級副會長區成禧測量師，副會長何國鈞測量師及義務秘書郭岳忠測量師代表香港測量師學會出席典禮。



The Secretary for Education, Mr Eddie NG Hak-kim, SBS, JP officiates the Ceremony



SVP Sr Edward AU and VP Sr Thomas HO at the Ceremony

## Obituary

The HKIS is sad to learn that its Honorary Fellow, Prof Lin Zeng Jie (林增傑), passed away on 23 March 2015 at the age of 81. Prof Lin was elected an Honorary Fellow in 2001. The HKIS wishes to convey its deepest sympathies and condolences to Prof Lin's family.

## Adjourned Extraordinary General Meeting on Proposed Amendments to the HKIS Bye-Laws

At the adjourned Extraordinary General Meeting (EGM) held on 2 March 2015, the resolutions as set out in the Notice of EGM were not carried.

The proposed amendments relating to professional conduct, professional development and the reinstatement of membership received fewer than the three-fourths majority affirmative votes required for changing the Bye-Laws relating to membership.

## Council Members Reaching Out

5 March 2015	Spring Reception of the Hong Kong Professionals and Senior Executives Association	Sr Edward Au
10 March 2015	Spring Reception of the Hong Kong Institute of Architects	Sr Thomas Ho
10 March 2015	Spring Cocktail Reception of the Association of China-Appointed Attesting Officers Limited	Sr Thomas Ho Sr Keith Yim Sr Dick Kwok Sr Edgar Lee Sr Robin Leung
11 March 2015	物業管理業「過往資歷認可」推廣禮暨行業培訓諮詢委員會十週年酒會由資歷架構秘書處主辦	Sr Edward Au Sr Thomas Ho Sr Dick Kwok
12 March 2015	2015 Meeting by the Bills Committee on the Arbitration (Amendment) Bill organised by the Legislative Council Secretariat	Sr Gilbert Kwok
13 March 2015	2015 RICS Hong Kong Annual Dinner & Awards Presentation Ceremony	Sr Vincent Ho
16 March 2015	Spring Cocktail Reception organised by Qianhai International Liaison Services Limited	Sr Vincent Ho
17 March 2015	The Hong Kong Institution of Engineers 40th Anniversary Annual Dinner	Sr Vincent Ho
19 March 2015	2015 HKCAC/HKU Conference on Construction Dispute Resolution	Sr Thomas Ho

20 March 2015	Building Safety Conference cum Closing Ceremony organised by the Buildings Department	Sr Vincent Ho Sr Thomas Ho
20 March 2015	2015 Annual Cocktail Evening and Safety Awards organised by the Lighthouse Club Hong Kong Branch	Sr Vincent Ho
23 March 2015	Annual Dinner of the Association of Architectural Practices, Ltd	Sr Vincent Ho
23 March 2015	Quarterly Luncheon organised by the China Real Estate Chamber of Commerce	Sr Vincent Ho
23 March 2015	「2015 CEPA 服務貿易自由化相關政府宣講會」由國家商務部、特區政府及廣東省人民政府聯合主辦	Sr Thomas Ho Sr Dick Kwok
24 March 2015	Opening Ceremony of Dragages Hong Kong Limited's 60th Anniversary Exhibition	Sr Vincent Ho Sr Edward Au Sr Thomas Ho
27 March 2015	Annual Dinner of the Institute of Fire Engineers	Sr Vincent Ho
27 March 2015	Launch Ceremony of "好社意" cum Seminar organised by the Hong Kong Productivity Council	Sr Edward Au
27 March 2015	Luncheon with the Financial Secretary organised by the Hong Kong Coalition of Professional Services	Sr Vincent Ho Sr Edward Au Sr Thomas Ho Sr Koo Tak Ming Sr Dick Kwok Sr Andrew Kung Sr Joseph Ho Sr Joseph Wong Sr Dr Tony Leung Sr Dr Edmond Cheng Sr Paul Wong Sr Raymond Kam Sr Daniel Hui
27 March 2015	澳門房地產評估業協會第四屆領導架構就職典禮暨成立九週年聯歡晚宴	Sr Joseph Ho
28 March 2015	2015 Opening Ceremony of the "Engineering and You" Programme organised by the Hong Kong Institution of Engineers	Sr Vincent Ho
30 March 2015	2015 Construction Manpower Seminar organised by the Construction Industry Council	Sr Vincent Ho
30 March 2015	Focus on Framework and Incentive Measures Workshop organised by BEAM Society Limited	Sr Edward Au Sr Dick Kwok



## Building Surveying Division Chairman's Message



*Sr Andrew Kung BSD Council Chairman*

### Building Maintenance Cost Data

On 12 March 2015, The University of Hong Kong (HKU) organised a press briefing and announced its study on building maintenance cost and the launch of an online platform, the Building Maintenance Cost Data and Estimator, commissioned by the ICAC. HKU conducted this empirical research based on building maintenance cost data from Operation Building Bright (樓宇更新大行動). I am glad to see that there are now more cost data for building owners' reference.

The Building Surveying Division is now updating the cost data it prepared a few years ago and it is expected that an updated set of data to be available within 2-3months' time.

From time to time building surveyors are asked to advise on the maintenance costs of buildings by the media, relatives, colleagues, and friends. It is important to educate owners that when they refer to a particular set of data, they must understand how it was derived. For example, the data from the Building Maintenance Cost Data and Estimator refer to the minimal cost to restore a building to a "healthy" standard, but do not include improvement works such as upgrading lift lobby, installing air conditioners at common areas or adding building covers to open car parks.

With more cost data available in the market, it is hoped that unreasonably high renovation costs (天價維修費) will become history. But will this solve the problem of "tender-rigging" (圍標) permanently? Will some owners still pay for unnecessary repair works? How about the quality of the repairs? In my opinion, the government should take the lead in devising a control mechanism to holistically tackle these problems.

Members may refer to the following link for the online estimator launched by HKU: <http://bmc.versitech.hku.hk/>.

### Short Course on Building Control

Enrollment in this short course has been overwhelming. Thanks go to Sr Tang Chi Wang for coordinating and organizing it. We plan to organize the course annually and refined with new elements. Training is very important to our probationers and newly-qualified members and we will continue to explore different areas of training with the CPD Panel.

### Spring Reception Cocktail with the Home Affairs Bureau

I attended the spring reception cocktail organised by the Home Affairs Bureau on 26 February 2015. It is an annual event that celebrates the Chinese New Year. I think you will agree that we are facing some challenges this year with hot issues such as the method of selecting the Chief Executive, grey market goods trading, etc. Continuous economic development is what we need for our profession to grow and communication is the key to resolve conflicts and differences. I would like society to reach a consensus on every hot issue so that we can all enjoy the benefits of continuous economic growth in the years to come.







## Building Safety Week 2015

“Building Safety Week 2015” was organised by the Buildings Department, with the HKIS as a supporting organisation. The event was successfully held from 14-20 March 2015 in the Jockey Club Innovation Tower at the Hong Kong Polytechnic University.

Building safety is an area of our core skill and we should work with the Buildings Department and stakeholders to change the mindsets of building owners and make them realizing the need to take care of their buildings proactively. The recent collapse of concrete fins above an air-conditioner hood, which caused a domestic helper to lose her foot, could have been avoided if the building owner had proactively engaged a professional building inspector to inspect the building. There have been too many unnecessary accidents caused by dilapidated buildings in recent years and I believe that they could have been avoided by proactive maintenance. Mandatory Building and Window Inspection Schemes only randomly detect aged buildings and their coverage hardly blankets the large volume of old buildings in Hong Kong within a short period.



To members who want to contact me on any issue, please feel free to e-mail me at: [bsd.chairman@gmail.com](mailto:bsd.chairman@gmail.com).

香港大學於3月12日發佈了其就樓宇維修費用的研究及提供了有關的網上平台讓公眾人士就樓宇維修的費用作參考，研究結果及資料主要是取材自樓宇更新大行動的維修費用及項目，故此業主作參考時需留意該等資料一般為翻新樓宇至健康水平的指標，而未有包括其他如翻新電梯大堂及加裝冷氣機/ 簷篷等的樓宇改善工程。而建築測量師亦將於兩、三個月間完成更新我們於這數年間所成立的維修費數據資料庫。當市場上有更多的維修費參考數據，我們期望天價維修費的情況將成為歷史，而圍標及維修工程質素等問題仍需要政府制定監控機制以全面解決有關問題。

我們舉辦有關樓宇監管的短期課程很受歡迎，進修及培訓對見習及新晉的測量師都非常重要，因此我們將每年舉辦該課程，並繼續與持續專業發展項目委員會發掘並提供更多方面的培訓給會員。

2月26日我出席了由民政事務局舉辦的慶新春酒會，相信今年是充滿挑戰的一年，而溝通能化解社會分歧及衝突，我期望社會在討論各項熾熱議題上能達至共識，香港人能共享經濟發展帶來的成果。

屋宇署舉辦的樓宇安全週 2015 於3月14至20日在香港理工大學賽馬會創新樓舉行，本學會是其中一個支持團體。我們需要灌輸大廈業主有關樓宇安全的重要性，事實上透過業主主動地進行樓宇保養，近年因樓宇失修而導致的意外是可以避免的。



## General Practice Division Chairman's Message



*Sr Joseph Ho GPD Council Chairman*

### Japan Association of Real Estate Appraisers

I was invited by Mr Yamashita Masayuki, Chairman of the International Relations Committee of the Japan Association of Real Estate Appraisers (JAREA), to visit its headquarters. On 13 March 2015, before I attended a property valuation seminar at International House to give my presentation, I met Mr Takeshi Ichikawa, member of the International Relations Committee, and Ms Ishiyama Shizuku, Sub Manager Business Section of JAREA, in JAREA's office in Tokyo. During the meeting, I introduced the HKIS's divisional structure and the scope of services that GP surveyors provide in Hong Kong. I also explained how a qualified GP surveyor could become a Registered Professional Surveyor under the Surveyors Registration Ordinance in Hong Kong. At the end of the meeting, we agreed that both institutes could further exchange information to let their members know more about their counterparts.

how to strengthen our working relationship in the future. I am pleased to know that some of our GPD members are participating in the affairs of the MPVA, they are, including but not limited to, Sr David CHEUNG, Sr Serena LAU, Sr CHAN Kwong Leung and Sr Milton LAU.



*From the left : Madam PAN RongQing, Mr Gerry KWAH, Sr Serena LAU, Sr Joseph HO and Sr HUANG Lian Feng*



*Sr Joseph HO (left) and Mr Takeshi Ichikawa (right)*

### Associação da Avaliação da Propriedade de Macau (also known as the Macau Property Evaluation Association) Inauguration and 9<sup>th</sup> Anniversary Celebration Dinner

On 27 March 2015, I was invited by Macau Property Evaluation Association ("MPVA") to attend its new council inauguration and the 9<sup>th</sup> Anniversary Celebration Dinner in Macau. I took the opportunity to have a short conversation with Mr Raimundo ROSÁRIO, Secretary for Transport and Public Works of the Government of Macau SAR, to introduce the HKIS. I also exchanged views with Mr Gerry KWAH, the President of MPVA and Madam PAN RongQing, the President of ZhuHai Association of Assets Evaluation, on

### Valuation Standard Panel

During the recent GPD Council Meeting, Sr CK LAU, convener of the Valuation Standard Panel, was advised to form an ad hoc working group under the Valuation Standard Panel to formulate the reporting requirements for preparing development land valuations in the form of best practices or guidance notes.

### GPD Education Committee Gathering for Probationers and New Members

A gathering for newly-qualified members and probationers was held on 6 March 2015. About 60 members joined the events. The event offered an opportunity and platform for probationers to know the core members of the GPD Education Committee and experienced GP surveyors, at the same time, share their experiences with their peers. The GPD Education Committee Chairman, Sr Edward AU, delivered a briefing on the 2015 GPD APC arrangement to all probationers. The new APC cycle this year will kick off with the coming Structured Learning Programme in May 2015. (For more details, see below.)

Also, during this event, the GPD Education Committee presented award certificates for "Outstanding Part II



Performance” to the three best performers during the 2014 Part II Interviews.



GPD Education Committee Chairman Sr Edward AU delivers a briefing on the 2015 APC to all Probationers



GPD Chairman Sr Joseph HO presents the welcome speech to all attendees



GPD Chairman Sr Joseph HO and GPD Education Committee Chairman Sr Edward AU present certificates to the Best Presentation Awardees, from the left: Sr LEUNG Ka Man, Carmen; Sr KWAN Wing Yeung; Sr CHAU Yee Lei, Crystal



Group Photo of the GPD Education Committee Gathering for Probationers and New Members

## 2015 GPD Structured Learning Programme (SLP)

The 2015 GPD Structured Learning Programme (SLP) has been finalised and will be held between May and July 2015. There will be 17 sessions of lectures covering four major areas of experience (Valuation; Agency Practices, Asset and Property Management; Land Law and Urban Land Economics; and Analysis) totaling 51 hours of study. Probationers who are making their first attempts at the 2015 APC Part I are expected to complete at least 40 hours of the lectures. The SLP will be held on Saturday mornings and afternoons, but may be held on Sunday on some occasions from 2 May to 25 July. Follow the lectures will be revision classes.

The recruitment of speakers has finished and there will be a total of eight senior members acting as speakers for the SLP. The details of the 2015 SLP and timetable will be sent to all probationers and published as CPD events in *Surveyors Times*.

## Non-financial Asset Management Seminar in Shanghai

As a follow-up to last year's June visit to Shanghai, the GPD, together with other divisions and the HKGCC Shanghai, will host a non-financial asset management seminar in Shanghai on 21 April 2015. Its aim is to promote the asset management strength of HKIS members in China. Details of the seminar are:

Date: **21 April 2015 (Tuesday)**

Time: **2:30 to 5:30 PM**

Venue: **New World Shanghai Hotel (Address: 1555 Dingxi Road, Changning District, Shanghai 200050, PRC)**

Topic: **The theme of the seminar is to explore the importance of non-financial asset management for enhancing the values of corporate asset portfolios.**

The seminar comprises three topics as follows:

- (1) Introduction of Non-financial Asset Management – definition of non-financial asset management, the approaches to and procedures of asset management, and the development of non-financial asset management in Hong Kong  
Speaker: **Sr Joseph HO**, Chairman, General Practice Division of the HKIS
- (2) The Rationale of Choosing Asset Management Services and its Implications  
Speaker: **Mr Kenneth CHAU**, Senior Director, Property Management, Savills
- (3) Case Study: Refurbishment, Renovation, and Rejuvenation – another option for maximising an existing development's commercial value other than redevelopment  
Speaker: **Sr YL WU**, Chairman, Beijing Forum of the HKIS



Members are encouraged to join the seminar in Shanghai and to take this opportunity to meet industry practitioners, regulators, and potential customers there. As a speaker at and promoter of this seminar, I look forward to seeing you there.

## CPD on the Duties and Liabilities of Arbitrators

The CPD event, “The Duties and Liabilities of Arbitrators appointed in Land Premium Arbitrations and Challenges to the Arbitrator – Independence and Impartiality,” was successfully conducted by Mr John Litton QC and Mr Toby Wakin on 25 March 2015. Over 100 members enrolled and participated in this event. The speakers began by defining the duties and liabilities of arbitrators in general and then focused, with illustrated cases, on the possible challenges they face under the proposed land premium arbitration mechanism in Hong Kong. In short, to avoid challenges, arbitrators should disclose all possible conflicts of interest before they commence work and ensure that they perform their duties honestly by observing the IBA Guidelines.

The event ended with a good interactive session between the speakers and participants.



From the left: Sr Joseph HO, Mr John Litton QC, Mr Toby Wakin and Sr CK LAU

## GPD Representatives in the various HKIS Boards/Committees/Working Groups


In addition to the January 2015 list of nominated GPD representatives in the various working groups, the following GPD representatives were nominated to the various working groups in recent months:

Working Group	Representatives
Land Registry Customer Liaison Group	KK CHIU
Land Sub-committee	Tony WAN
Green Building Working Group	Joseph HO/Elsa NG
Guideline for Conflicts of Interest Working Group	Vincent CHEUNG
Brand Enhancement Working Group	Veronica LEE/Elsa NG
Housing Policy Panel	CK CHAN
Land Policy Panel	CK LAU

## STT Tender Documents

The GPD recently received copies of the current STT tender documents from the Lands Department. To facilitate the needs of HKIS members, the HKIS Secretariat will scan copies of all current and future STT tender documents and place them in the HKIS library for members to access and download. For more details, please contact the HKIS Secretariat.

## APC Part II Referral Interview

The APC Part II Referral interviews will be held in early June 2015. The deadline for application and submission of a final report is at the end of April 2015. Invitations for applications will be issued to all concerned probationers, who should note the dates of submission. Starting this year, all applicants are required to provide confirmation of no plagiarism. Probationers are reminded to note this new requirement in their applications. 

### 2015 GPD APC Part II Assessment (for Referred Candidates)

The 2015 GPD APC Part II Assessment for referred candidates will take place in June. An application form can be downloaded from our website (HKIS main page → Professional Development → APC → GPD). Completed forms must be returned to the HKIS Secretariat by **no later than 6 PM, Thursday, 30 April 2015**. Late submissions will not be accepted.

Please call the HKIS Education Department at 2526 3679 for more details.



## Land Surveying Division Chairman's Message



Sr Dr Lesly Lam LSD Council Chairman

### Encouragement to Surveying Students – Ex-President's visit to undergraduate students

On Sunday, 8 March 2015, the graduating land surveying students of the Department of Land Surveying and Geo-Informatics ran a whole-day land boundary re-establishment field survey in Shui Hao Village, Lantau. Each group of five students had to re-establish an Old Schedule agricultural lot boundary and prepare to present their results to a professional panel, including the Senior Land Surveyor of the Training School and delegates of the HKIS's Land Surveying Division, in April. Together with our Vice-chairman, Sr Dr Conrad Tang, who was the students' lecturer, Mr Wong Chung-hang, Past President, visited the site and coached these young future surveyors with expert tips on land boundary surveying.



### The Singapore Institute of Surveyors and Valuers (SISV), Land Surveying Division's Visit

On the evening of 27 March 2015, Mr Loi HY, SISV LSD President, and council member Mr Chua KG, SISV LSD CPD Committee, visited the HKIS. SISV is actively seeking collaboration with foreign institutes and wanted an opportunity to further discuss this issue with the HKIS. During the meeting with the LSD Council, the two sides exchanged ideas on collaborating on CPD programmes and development opportunities. Both councils will keep in contact over this matter.

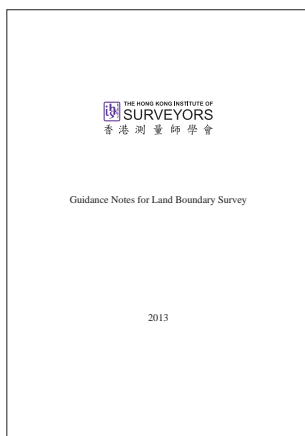




## HKIS Guidance Notes for Land Boundary Surveys – for reference by the real estate industry

The HKIS promotes professional, high quality, and ethical practices for surveyors covering issues relating to real estate development, building and construction, facilities and property management, housing and land supply, town planning, green and sustainable development problems, etc.

Through this connection, the LSD will send the latest version of the *Guidance Notes for Land Boundary Surveys* to practitioners in the real estate industry for their reference. The Guidance Notes deals with surveying principles and sets the standards for conducting land boundary surveys in Hong Kong. A copy may also be downloaded from the HKIS website at [www.hkis.org.hk](http://www.hkis.org.hk).



## Monthly Happy Hour Gathering

The third happy hour gathering will be held (re-scheduled) on Friday, 17 April 2015. We have the honour of inviting Sr Joseph WONG (LSD) and Sr Nathan LEE (BSD) as our guest speakers. They will discuss the topic of “我要做老闆”. Sr Wong is the Director of Land Marker (1980) HK Co, Ltd, and an authorised land surveyor (ALS). Sr Lee is the Managing Director of Ample Surveyor Services Limited. Both will share their experiences in managing private surveying companies, as well as the roles of “young” private practice surveyors in Hong Kong.

## LSD Contact Points

If you have any view on the work of the Council, please feel free to send it to the Hon Secretary at [lsd@hkis.org.hk](mailto:lsd@hkis.org.hk) or to me at [lesly.lam@gmail.com](mailto:lesly.lam@gmail.com). We shall keep you in close contact with the Council and seek your views and support for a better LSD.

**THE HONG KONG INSTITUTE OF SURVEYORS**  
香港測量師學會

# 建築測量 不斷提升

## Surveying Professionals in Search of Excellence

### 持續專業發展

#### Continuing Professional Development

香港上環干諾道中 111 號永安中心 12 樓 1207 室測量師研習中心  
Surveyors Learning Centre, Room 1207, 12/F, Wing On Centre, 111 Gonnaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

歡迎預定設施·請電 2526 3679 或電郵 [slcbooking@hkis.org.hk](mailto:slcbooking@hkis.org.hk)  
For reservation, please call the Secretariat on 2526 3679 or email: [slcbooking@hkis.org.hk](mailto:slcbooking@hkis.org.hk)



# Planning & Development Division Chairman's Message



*Sr Dr Tony Leung PDD Council Chairman*

## CPD Site Visit to MTR Metro Line 4 Depot's Property Development-Tiara in Shenzhen

On 7 March 2015 (Saturday), the Division organised a one-day CPD Site Visit to MTR Metro Line 4 Depot's Property Development-Tiara in Shenzhen. Over 30 members participated.



*Group Photo 大合照*

The itinerary included a presentation of Tiara's planning and construction, a visit to Shenzhen Line 4's Operation Control Centre and Maintenance Depot, a visit to Tiara, and a visit to Shenzhen North Station – a major terminus of the future Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link. During the visit, we were accompanied by the MTRC's Mr Felix Leung, Head of its Pearl River Delta Property, and Mr Maurice Wan Chi Wah, its Chief Project Manager.



*Sr Dr Tony Leung presenting a souvenir to Mr Maurice Wan, the MTRC's Chief Project Manager  
梁家棟博士測量師致送紀念品給港鐵總工程經理溫志華先生*



*Photo taken at the Shenzhen North Station 攝於深圳北站*



*Sr Dr Tony Leung presenting a souvenir to Mr Felix Leung, Head of the MTRC's Pearl River Delta Property  
梁家棟博士測量師致送紀念品給港鐵房地產總經理一珠三角區域梁秉堅先生*



*MTRC Shenzhen Office 港鐵深圳辦事處*

The visit was very enlightening and extremely useful and the feedback from members was very encouraging.



## More CPDs and the Promotion of P&D Surveyors

During the last Council Meeting on 3 March 2015, it was resolved that this year the Division will try its best to provide more CPDs and site visits to learn about green buildings, heritage sites/buildings, and Hong Kong's latest planning & development schemes after the encouraging results of these recent site visits to the MTRC's Shenzhen Depot Development.

Furthermore, the Division will proactively promote the role of Planning & Development Surveyors to high schools and universities by visiting these educational institutions and presenting the work of its members to students.

## 開辦更多的持續專業發展課程及推廣規劃及發展測量師

在 2015 年 3 月 3 日的理事會會議中，理事會議決了在這一年中，我們會盡最大的努力，提供更多的持續專業發展課程及考察，以了解有關綠色建築、文物古蹟/建築，以及香港最新的規劃及發展項目，因最近的港鐵深圳上蓋物業發展考察，非常令人鼓舞，並深受會員歡迎。

此外，我們將透過拜訪中學及大學，向這些教育機構的學生積極推廣規劃及發展測量師的角色及介紹規劃及發展組。

## 持續專業發展課程考察港鐵4號幹線上蓋物業發展 - 深圳港鐵「天頌」

在 2015 年 3 月 7 日 (星期六)，我們安排了一天的持續專業發展課程，到深圳考察港鐵4號幹線上蓋物業發展 - 深圳港鐵「天頌」，超過 30 位會員參加。

行程包括「天頌」的規劃及建造的介紹；考察深圳4號幹線控制中心及維修廠房；考察天頌及深圳北站 - 是廣深港高速鐵路的一個主要總站。整個考察過程，港鐵房地產總經理 - 珠三角區域梁秉堅先生及總工程經理溫志華先生都全程陪伴著我們。

會員的反應令人鼓舞，今次的考察十分有啟發性及實用性。



# 英國華威大學碩士課程

歡迎應屆學士畢業生及在職人仕報讀  
碩士榮銜由英國十大學府華威大學頒授

- **MSc in Programme and Project Management** (Reg.: 251907)
- **MSc in International Technology Management** (Reg.: 252137)  
(截止報名：4月30日)

以上課程已於香港教育局非本地課程註冊處註冊。  
個別僱主可酌情決定是否承認以上課程可令學員獲取的任何資格。



## 碩士課程查詢 Enquiry

2595 2718 / 2595 8356 | [wmgenquiry@vtc.edu.hk](mailto:wmgenquiry@vtc.edu.hk) | [www.vtc.edu.hk/wmg](http://www.vtc.edu.hk/wmg)



才晉高等教育學院

School for Higher and Professional Education (SHAPE)

Member of VTC Group  
VTC 機構成員




# 2015/16 年度工程學士學位銜接課程

歡迎高級文憑及副學士畢業生報讀  
在港升讀英國、澳洲大學開辦的學士學位銜接課程  
部份課程獲香港工程師學會及RICS認可






- **BSc (Hons) Construction Management (PT)** (Reg.: 252032)  
(截止報名：5月31日)



- **BEng (Civil and Infrastructure) (Honours) (PT)** (Reg.: 211755) (資歷名冊登記號碼：14/003405/L5\*)  資歷架構  
(截止報名：3月31日) [如有空缺學額，將會接受候補申請。]
- **BAppSci (Construction Management) (PT)** (Reg.: 212256) (資歷名冊登記號碼：14/003407/L5\*)  資歷架構
- **BEng (Electrical Engineering) (Honours) (FT/PT)** (Reg.: 211110) (資歷名冊登記號碼：14/003404/L5\*)  資歷架構
- **BEng (Mechanical Engineering) (Honours) (PT)** (Reg.: 212248) (資歷名冊登記號碼：14/003406/L5\*)  資歷架構  
(截止報名：6月30日)



- **BEng (Hons) Building Services and Sustainable Engineering (PT)**  
(Reg.: 252295) (資歷名冊登記號碼：13/000591/L5<sup>^</sup>)  資歷架構
- **BSc (Hons) Building Surveying (PT)** (Reg.: 252193) (資歷名冊登記號碼：11/000589/L5<sup>^</sup>)  資歷架構
- **BSc (Hons) Quantity Surveying (PT)** (Reg.: 252192) (資歷名冊登記號碼：11/000590/L5<sup>^</sup>)  資歷架構  
(截止報名：6月30日)

<sup>^</sup>課程資歷已獲評定為達到資歷架構第五級，有效期為2013年9月17日至2016年9月16日。

\*課程資歷已獲評定為達到資歷架構第五級，有效期為2014年9月11日至2018年9月10日。

全日制 (FT) / 兼讀制 (PT)

個別僱主可酌情決定是否承認以上課程可令學員獲取的任何資格。

## 查詢 Enquiry

2595 2771 | [shape@vtc.edu.hk](mailto:shape@vtc.edu.hk) | [www.shape.edu.hk](http://www.shape.edu.hk)





# SURVEYORS TIMES ADVERTISEMENT ORDER FORM

## ORDER PLACEMENT (Please tick as appropriate)

Ad Specifications <sup>2</sup>		Advertisement Type & Rates <sup>1</sup>		
		Education <sup>3</sup>	Recruitment <sup>4</sup>	Others <sup>5</sup>
<b>Full page</b> (210mm w X 286mm h)	4-colour	<input type="checkbox"/> HK\$6,300	<input type="checkbox"/> HK\$5,600	<input type="checkbox"/> HK\$9,500
<b>Half page</b> (183mm w X 120mm h)	4-colour	<input type="checkbox"/> HK\$4,300	<input type="checkbox"/> HK\$4,000	<input type="checkbox"/> HK\$6,800

Notes:

- <sup>1</sup> All rates are effective from April 1, 2015.
- <sup>2</sup> Please include 3mm extra for trimming on each size.
- <sup>3</sup> Education refers to: HKU & SPACE, CityU & SCOPE, PolyU & SPEED & CyberU, HKBU, the Hong Kong Management Association and members of the Federation for Continuing Education in Tertiary Institutions on events solely organised by itself; joint institutes' events.
- <sup>4</sup> Recruitment refers to surveying-related vacancies.
- <sup>5</sup> Other refers to all advertisements other than education and recruitment advertisements.

No. of Placement Month(s):     1 month     2 months     3 months  
 Others, please specify: \_\_\_\_\_

Issue to start: \_\_\_\_\_

### CLIENT DETAILS

Company / Organization: \_\_\_\_\_

Correspondence Address: \_\_\_\_\_

Contact Person: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

**The Company / I fully understand and accept the notes, advertising information and policy apply to the above order placement in Surveyors Times.**

\_\_\_\_\_  
 Authorized Signature  
 (with Company Chop)

\_\_\_\_\_  
 Date

### ADVERTISING INFORMATION & POLICY:

• **Prices:** All prices are exclusive of design, layout, artwork and film making. • **Screen line:** 175dpi. • **Films:** Film positive emulsion side down with progressive proof for matching / e-files: tif, gif, eps, ai format subject to confirmation. • **Design fee:** HK\$2,000 if artwork production or modification is required. • **Publication:** 30th day of each calendar month. • **Booking deadline:** 10th day of publication month. • **Films submission (Material deadline):** 15th day of publication month. • **Discount:** (booking made in one contract and fulfilled in 1 calendar year from contract signing date). 3x less 10% / 6x less 15% / 9x less 20% / 12x less 25%. • **Ad agency:** 15% agency commission on nett price applicable to accredited advertising agencies. • **Payment:** 30 days unless otherwise agreed. • **Policy:** The Hong Kong Institute of Surveyors reserves the right to accept or refuse any advertising materials submitted.

**Enquiry: Please call (852) 2565 8822 or fax (852) 2565 7272 or email to [classified@scmp.com](mailto:classified@scmp.com)**

# Fire Engineering Programmes (Part-Time)

*A Professional Pathway Leading to a Recognised Professional Fire Engineer*

**Master of Science (MSc) in Fire Safety Engineering**

**Master of Science (MSc) Fire Scene Investigation**

**BEng (Hons) Fire Engineering**



**A Locally Accredited Programme**

Recognised as Level 5 of the Hong Kong Qualifications Framework, equivalent to the standing of **Local Bachelor's Degrees**

**Foundation Degree in Science in Fire Safety Engineering (FDSc)**



**Certificate in Fire Science Studies**

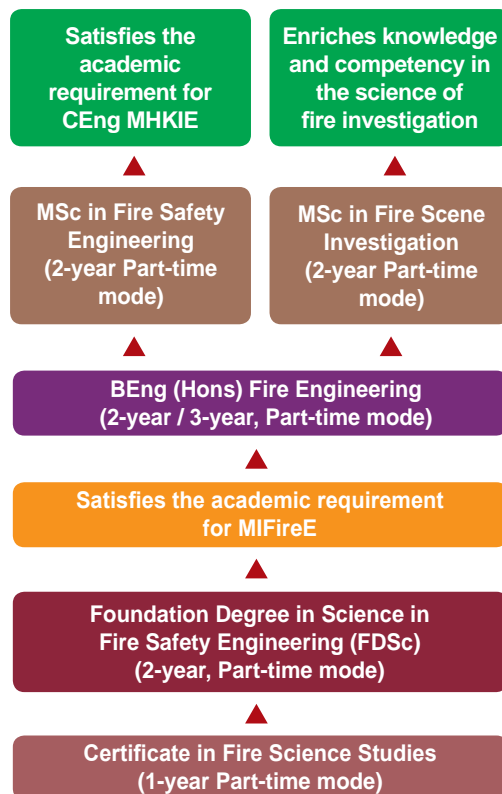


## UCLan recent achievements

- Ranked 15 in Engineering: General, The Guardian University Guide 2015
- Ranked 30 in Engineering: Electronic & Electrical, The Guardian University Guide 2015
- Ranked 40 in General Engineering, The Complete University Guide 2015

## Unique features

- Provides a pathway to become professional engineers and obtains professional recognition (CEng/MHKIE)
- Enriches knowledge and competency in the science of fire investigation
- Meets the demand of fire engineering training in other disciplines such as building services engineering, building engineering, civil engineering and architectural studies
- Fully supported by The Institution of Fire Engineers (HK Branch) (IFE(HK))
- Access to CityU's library, Computing Services Centre and SCOPE Resources Centre with dedicated collections on fire engineering
- A 5% discount on the programme fee will be given to all paid-up IFE (HK) Members holding valid IFE (HK) membership during the whole study period



3442 5805 [MSc]  
3442 5804 [BEng, FDSc]  
3442 5803 [Cert]  
3442 7423 [General]



team5@scope.edu



www.cityu.edu.hk/ce/fire/



Visit to Fire Services Training School



Technical visit to Tai Po Towngas

# Summary of HKIS CPD / PQSL Events

## 8 April 2015 - 11 August 2015

DATE	CODE	EVENT	SPEAKERS	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL event (✓)	Divisional PQSL Hour(s)
08 Apr 2015	2015027A	Short Course on Building Control for Building Surveying Probationers and Newly Qualified Building Surveyors: Building Ordinance (Part I) <b>(FULL)</b>	C C Tsang	BSD	3	✓	3
10 Apr 2015	2015050	Testing of Fire Rated Door and Smoke Seal	Dr Lipmann Sze	YSG	1.5	To be determined by respective Division	
11 Apr 2015	2015027B	Short Course on Building Control for Building Surveying Probationers and Newly Qualified Building Surveyors: Building Ordinance (Part II) <b>(FULL)</b>	C C Tsang	BSD	3	✓	3
14 Apr 2015	2015031	QSD BIM Series 2015 (3): Introduction to Building Information Modelling (BIM) and its Standards in Different Regions	Joe Wu	QSD	1.5	✓	1.5
16 Apr 2015	2015016D	QSD PQSL Series 2015 – Walkthrough the Standard Form of Building Contract Clause by Clause – Part 5 <b>(FULL)</b>	K C Tang	QSD	-	✓	2
17 Apr 2015	2015063	心連年親測量師月尾聯性系列(二) – “我要做老闆” <b>(New)</b>	黃耀祖測量師, 李海達測量師	LSD	1.5	✓	1.5
18 Apr 2015	2015059	Technical Site Visit to the New Campus of University of Macau at Hengqin (橫琴) & UNESCO Heritage Sites <b>(FULL)</b>	Campus Development Office of University of Macau	PFMD	4	✓	4
18 Apr 2015	2015028	QSD APC Part I Workshop	Experienced Assessors of QSD APC	QSD/YSG	-	✓	3
18 Apr 2015	2015027C	Short Course on Building Control for Building Surveying Probationers and Newly Qualified Building Surveyors: Building (Planning) Regulations <b>(FULL)</b>	Terry NG	BSD	3	✓	3
18 Apr 2015	2015025	Green Hotel – Visit to Holiday Inn Express Hong Kong Soho <b>(FULL)</b>	Carmen Wong, Rosa Lee	QSD	3	✓	3
20 Apr 2015	2015027D	Short Course on Building Control for Building Surveying Probationers and Newly Qualified Building Surveyors: Checking Fundamental Issues <b>(FULL)</b>	Vincent Ho	BSD	3	✓	3
21 Apr 2015	2015041	Popular Green Building Rating in Hong Kong	Eagle C Y Mo	BSD/QSD	1.5	✓	1.5
22 Apr 2015	2015060	How to Effectively Resolve Disputes amongst Co-owners in Multi-storey Buildings <b>(New)</b>	K K Cheung, Genevieve Lam	PFMD	1.5	✓	1.5
23 Apr 2015	2015016F	QSD PQSL Series 2015 – Dispute Resolution	TT Cheung	QSD	-	✓	2
24 Apr 2015	2015033	Mediation as an alternative dispute resolution process (Rescheduled From 15 Apr 2015)	Andrew Hart	GPD	1.5	✓	1.5
25 Apr 2015	2015029	QSD APC Part II Workshop <b>(FULL)</b>	Experienced Assessors of QSD APC	QSD/YSG	-	✓	3
25 Apr 2015	2015027E	Short Course on Building Control for Building Surveying Probationers and Newly Qualified Building Surveyors: Monitoring from Construction to Completion	Philip Tse	BSD	3	✓	3
25 Apr 2015	2015043	Site Visit to Jockey Club Innovation Tower (JCIT) in PolyU <b>(FULL)</b>	Margaret Lam	YSG	2	To be determined by respective Division	
27 Apr 2015	2015027F	Short Course on Building Control for Building Surveying Probationers and Newly Qualified Building Surveyors: Application of Buildings Ordinance to Existing Buildings <b>(FULL)</b>	W H Chong	BSD	3	✓	3
28 Apr 2015	2015049	Selection, Application and Pricing of Concrete Repair and Tile Bonding System	Lewis Lam	BSD/QSD/ HKICM	1.5	✓	1.5
29 Apr 2015	2015072	The enigma of the Code of Practice for Fire Safety in Buildings 2011 <b>(New)</b>	Anthony L C Hung	BSD	1.5	✓	1.5
02 May 2015	2015071A	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Laws and Surveying - General practice surveying Law (Lecture 1) <b>(New)</b>	Louie Chan	GPD	3	✓	3
02 May 2015	2015071B	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Laws and Surveying - General practice surveying Law (Lecture 2) <b>(New)</b>	Louie Chan	GPD	3	✓	3
05 May 2015	2015019	Latest on Delay and Variation – Implications of the Waiter Lily and Maeda Cases <b>(FULL)</b>	Damon So	QSD	1.5	✓	1.5
08 May 2015	2015073A	LSD PQSL Series 2015 – Cadastral Surveying <b>(New)</b>	Y M Tau	LSD	1.5	✓	1.5
09 May 2015	2015071C	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Laws and Surveying - General practice surveying Law (Lecture 3) <b>(New)</b>	Louie Chan	GPD	3	✓	3
09 May 2015	2015071D	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Laws and Surveying - Land Acquisition & Compensation <b>(New)</b>	Francis Ng	GPD	3	✓	3
12 May 2015	2015055	'True' and 'False' in Administering NEC Contract <b>(New)</b>	H Y Wan	QSD	1.5	✓	1.5
13 May 2015	2015073B	LSD PQSL Series 2015 – Engineering Surveying <b>(New)</b>	W M Choi	LSD	1.5	✓	1.5
14 May 2015	2015074	Contractor Bonds and Contractor Bonds Arrangement in Macau <b>(New)</b>	John Lam	QSD	1.5	✓	1.5
15 May 2015	2015073C	LSD PQSL Series 2015 – Hydrographic Surveying <b>(New)</b>	K H Chan	QSD	1.5	✓	1.5
16 May 2015	2015068	Visit to Aluminium Products Factory in Dongguan <b>(New)</b>	S O Leung	QSD	3	✓	3
16 May 2015	2015071N	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Valuation - General Valuation Principles (Session 2) <b>(New)</b>	Elsa Ng	GPD	3	✓	3

DATE	CODE	EVENT	SPEAKERS	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL event (✓)	Divisional PQSL Hour(s)
16 May 2015	2015071P	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Valuation - Statutory Valuation – Rating <b>New</b>	Anita Ng	GPD	3	✓	3
18 May 2015	2015073D	LSD PQSL Series 2015 – Topographic and Utility Surveying <b>New</b>	W T Ng	LSD	1.5	✓	1.5
19 May 2015	2015038	Selection and Pricing of Tower Cranes	William Tang	BSD/QSD/ HKICM	1.5	✓	1.5
21 May 2015	2015016G	OSD PQSL Series 2015 – Walkthrough the Standard Form of Building Contract Clause by Clause – Part 6 <b>New</b>	K C Tang	QSD	-	✓	2
22 May 2015	2015073E	LSD PQSL Series 2015 – Geodetic Surveying <b>New</b>	K H Kwok	LSD	1.5	✓	1.5
23 May 2015	2015071M	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Valuation - General Valuation Principles (Session 1) <b>New</b>	T C Wong	GPD	3	✓	3
23 May 2015	2015071O	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Valuation - General Valuation Principles (Session 3) <b>New</b>	T C Wong	GPD	3	✓	3
26 May 2015	2015073F	LSD PQSL Series 2015 – Photogrammetry and Remote Sensing <b>New</b>	K Y To	LSD	1.5	✓	1.5
27 May 2015	2015069	Walk-through Coverage of CAR and ECI <b>New</b>	Christopher Cheng	GPD/QSD	1.5	✓	1.5
29 May 2015	2015075	Project investment decision making: Can residual valuation distinguish good and bad development projects? <b>New</b>	Trackie K S Lam	PDD	1.5	✓	1.5
30 May 2015	2015062	Visit to Legislative Council Complex (FULL)	Representatives from Legislative Council	QSD/PFMD	1.5	✓	1.5
30 May 2015	2015058	Site Visit to Kai Tak Cruise Terminal (FULL)	William Cheng	YSG	2	To be determined by respective Division	
30 May 2015	2015071E	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Agency Practice and Asset Management and Property Development and Management - Planning and Development <b>New</b>	Francis Ng	GPD	3	✓	3
30 May 2015	2015071F	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Agency Practice and Asset Management and Property Development and Management - Transaction by private treaty, Sale and letting, Auction & tender <b>New</b>	Milton Lau	GPD	3	✓	3
01 Jun 2015	2015073G	LSD PQSL Series 2015 – Geographic Information System <b>New</b>	C M Yeung	LSD	1.5	✓	1.5
05 Jun 2015	2015073H	LSD PQSL Series 2015 – Mapping and Cartography <b>New</b>	Y M Yeung	LSD	1.5	✓	1.5
06 Jun 2015	2015066	OSD APC Part I Workshop 2 <b>New</b>	OSDExperienced Assessors of QSD APC	QSD/YSG	-	✓	3
09 Jun 2015	2015056	Ascertaining Loss and/or Expense Claim – Some Practical Tips	Alan Fan	QSD	1.5	✓	1.5
13 Jun 2015	2015065	Visit to Wooden Products Factory in Shenzhen <b>New</b>	C C Ho	QSD/PFMD	3	✓	3
13 Jun 2015	2015071G	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Agency Practice and Asset Management and Property Development and Management - Asset Management <b>New</b>	Joseph Ho	GPD	3	✓	3
13 Jun 2015	2015071H	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Agency Practice and Asset Management and Property Development and Management - Property Management <b>New</b>	Gary Yeung	GPD	3	✓	3
16 Jun 2015	2015054	Essential Principles in Breach of Contract	Edward Chow, Devin Sio	QSD	1.5	✓	1.5
23 Jun 2015	2015052	Curtainwall is Not Curtainwall	Timmy Wong	BSD/QSD/ HKICM	1.5	✓	1.5
27 Jun 2015	2015067	OSD APC Part II Workshop 2 <b>New</b>	Experienced Assessors of QSD APC	QSD/YSG	-	✓	3
27 Jun 2015	2015057	Visit to Factory of Precast Concrete Elements, Steel Moulds, StarfontM, GRC and GRG, and BIM Centre in Huizhou	Gary Wong	QSD	3	✓	3
29 Jun 2015	2015070	QSD BIM Series 2015 (4) - Will BIM replace QS? <b>New</b>	Sunny Choi	QSD	1.5	✓	1.5
04 Jul 2015	2015071I	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Urban Land Economics and Analysis - Urban land economics (Lecture 1) <b>New</b>	Lennon Choy	GPD	3	✓	3
04 Jul 2015	2015071J	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Urban Land Economics and Analysis - Urban land economics (Lecture 2) <b>New</b>	Lennon Choy	GPD	3	✓	3
11 Jul 2015	2015071K	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Urban Land Economics and Analysis - Urban land economics (Lecture 3) <b>New</b>	Lennon Choy	GPD	3	✓	3
11 Jul 2015	2015071L	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Urban Land Economics and Analysis - Urban land economics (Lecture 4) <b>New</b>	Lennon Choy	GPD	3	✓	3
14 Jul 2015	2015053	Cost Reimbursement Contract – Sharing of Practical Experience in Handling Contracts of This Type (Same as 2015008)	Poleon Chan	QSD	1.5	✓	1.5
18 Jul 2015	2015071Q	GPD APC Structured Learning Programme 2015 - Valuation - Business Valuation <b>New</b>	Joseph Ho	GPD	3	✓	3
11 Aug 2015	2015040	Walkthrough Clauses of Employees' Compensation Insurance Policy and Contractors' All Risks Insurance Policy (Same as 2015014)	John Lam, Nathan Cheung	QSD	1.5	✓	1.5

(1) "Recognised Divisional PQSL Event"; and "Divisional PQSL Hours"; Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.  
(2) "CPD Hours"; Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.  
(3) "Recognised Divisional PQSL Event" is a PQSL Event that is recognized by the respective Division. Whether the event could be accepted as the PQSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division.  
(4) A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division.

Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email [cpd@hkis.org.hk](mailto:cpd@hkis.org.hk) or call the Secretariat on 2526 3679.  
For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at [http://www.hkis.org.hk/en/professional\\_cpd.php](http://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.php)



## STANDARD RESERVATION FORM

Event Date(s) : \_\_\_\_\_ Event Code : \_\_\_\_\_

Event Name : \_\_\_\_\_

### Member details

Surname : \_\_\_\_\_ Other names : \_\_\_\_\_

Grade of membership\* : F  M  AM  P  S  Full Time Student  Non-Member

Division\* : BS  GP  LS  PD  PFM  QS  HKIS no. : \_\_\_\_\_

Postal address (only to be completed if the address is different from your membership record details):  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tel no. : \_\_\_\_\_ Fax no. : \_\_\_\_\_ E-mail : \_\_\_\_\_

### Payment method

I enclose a cheque payable to "**Surveyors Services Ltd**". Cheque no. \_\_\_\_\_ Amount HK\$ \_\_\_\_\_

Please charge my HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited Co-brand Credit Card (Master Card/Visa Card)

Please charge my American Express card

### To: Credit Card Service Department

Ref.: [ \_\_\_\_ ]

I would like to pay the reservation fee HK\$ \_\_\_\_\_ to Surveyors Services Limited by charging my Credit Card account as follows:

Cardholder Name : \_\_\_\_\_ HKIS No. : \_\_\_\_\_

Card Number : \_\_\_\_\_ Expiry Date : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Cardholder's Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

**For Bank Use Only**

Approved by :

Date:

### Notes

- 1 A separate reservation form is required for each event/ application. Photocopies of the form are acceptable.
- 2 Reservations should be returned by post/ by hand to the HKIS office.
- 3 Payment can be made by cheque or by Credit Card (Shanghai Commercial Bank Ltd. / American Express).
- 4 A **separate** cheque or Credit Card payment instruction form is required for each event/ application.
- 5 Payment by PalPay is also acceptable after reservation is confirmed (HKIS members only). Please register in our web site before the closing date for each event.
- 6 Reservation by fax, telephone and cash payment is not acceptable.
- 7 For number of seats or priority of allocation of seats, please refer to the individual event details.
- 8 Reservation cannot be confirmed until one week prior to the event.
- 9 An official receipt/ admission ticket, which must be presented at the event, will be returned by post upon confirmation of reservation.
- 10 Incomplete or wrongly completed reservation forms will not be processed.
- 11 In the event a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning is hoisted, the event will be postponed and a new arrangement will be announced. Should the aforesaid warnings be lowered 4 hours before the event, the event will proceed as normal.
- 12 If you have not received any reply from our Institute within 7 days of the event, you may call the HKIS office at 2526 3679 to check the progress of your reservation.





## Property & Facility Management Division Chairman's Message

*Sr Dr Edmond Cheng PFMD Council Chairman*



### Conference 2015 cum 10<sup>th</sup> Anniversary

The PFMD will organise a conference cum 10<sup>th</sup> Anniversary celebration on 15 May 2015 (Friday) in Grand Ballrooms I & II, 1/F Crowne Plaza Hong Kong, Tseung Kwan O. Members are encouraged to register for the conference to show your support for the Division. If you would like to enjoy the Early Bird Rate, you should register on or before 31 March 2015.

The Speakers and paper topics are shown below:

1. **Ms Florence Hui Hiu-fai**, SBS, JP, Under Secretary for Home Affairs – Development of Social Enterprise in Hong Kong
2. **Ms Anissa S.Y. Wong**, JP, Permanent Secretary for the Environment – Eco Property Management, Partnership for Sustainable Development
3. **Mr Hui Siu Wai**, JP, Director of Buildings – Healthy Buildings and P & FM Surveying
4. **Mr George Hong Choy**, Chief Executive Officer of The Link Management, Ltd – Integrating Sustainability in Property Management
5. **Mr Wong Kit Loong**, Chief Executive Officer & Executive Director of the Hong Kong Housing Society – Quality Retirement Living with Technology
6. **Sr Dr Daniel C.W. Ho**, Associate Professor of The University of Hong Kong – Performance of Property Management Companies in High-rise Flats: A Pilot Study
7. **Sr Nelson S.L. Ho**, Senior Manager, Facilities Management of Hong Kong Science & Technology Parks Corporation – Sustainable FM

### Extension of the “AP Easy” Building Maintenance Advisory Service Scheme

With the success of the implementation of the “AP Easy” Building Maintenance Advisory Service Scheme (hereafter the Scheme), which went into effect on 1 April 2014, and upon the request of the Home Affairs Department (HAD), the Scheme will be extended for another year from April 2015 to March 2016, so as to allow more time for the OCs to appoint APs with the assistance of expert teams and render help to more OCs. The HKIS's Building Surveying Division and Property and Facility Management Division, together with the Hong Kong Institution of Engineers and the Hong Kong Institute of Architects, will continue to provide pro bono professional and tailor-made advisory and support service

to Owners Corporations (OCs) to help them appoint APs to carry out building maintenance works.

The Scheme is intended to guide the OCs on how to appoint a competent and appropriate project consultant and provide basic knowledge for OCs to monitor the performance of consultants. Members are not supposed to get involved in the actual assessment of the building conditions and details of the repair works – not even in the specific cost aspect, which should be more properly dealt with by the respective consultant appointed. Members should also not become involved in the works supervision stage of the building repair works.

### 物業管理業「過往資歷認可」推廣禮暨行業培訓諮詢委員會十週年酒會

物業管理業的「過往資歷認可」機制自 2011 年 3 月推出後，獲得業內人士大力支持，現時已有超過 6,500 位從業人員申請認可資歷，成功取得超過 9,500 張第一至第四級的資歷證明書。

物業設施管理組主席鄭錦華博士測量師出席於 3 月 11 日「物業管理業「過往資歷認可」推廣禮暨諮委會十週年酒會」，一同見證物業管理業推動資歷架構的成果。





## Quantity Surveying Division Chairman's Message



*Sr Paul Wong QSD Council Chairman*

### Cooperative Agreement between CECA and the HKIS

A cooperative agreement to translate the Chinese version of the "National Standard of the People's Republic of China – Code of bills of quantities and valuation for construction works" (建設工程工程量清單計價規範) (GB50500-2013) into English was signed between the China Engineering Cost Association (CECA) and Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) in early August 2014. The engaged translation services provider was Messrs KC Tang Consultants, Ltd. The purpose of the translation was to let CECA's counterparts gain a more thorough understanding of the current standards promulgated by the MoHURD on the preparation of bills of quantities and the valuation of construction works. This would hopefully enhance the standing of the National Standard internationally.

The English version of the Code was reviewed by a panel of CECA-appointed experts consisting of Xie Hong-xue (謝洪學), Shu Yu (舒宇), Anita Liu Mei-mai (廖美薇), Tommy Yim (嚴汝江), and Jacob Lam (林清錦).

After several months of translating the Code, the panel of experts; the service provider's representative, Sr Tang Ki-cheung; and the QSD's representatives, Sr Keith Yim and I, attended a half-day meeting in Shenzhen to discuss how to wrap up the work on 4 March 2015. Shortly after this meeting, it was announced that the translation would be completed and reviewed by Spring 2015.

### New Members Welcoming Party

The QSD New Members Welcoming Party was originally arranged to be held at a Western restaurant in Central on 4 March 2015. Due to overwhelming interest, the party was moved to a bigger venue at the Staff Club, 5/F, Communal Building, The Hong Kong Polytechnic University.

This year, over 100 participants (including new members, their friends and families, QSD Council Members, Past QSD Chairmen, and HKIS EC Members) joined the party. The QSD Council Members and past QSD Chairmen gladly met

with the freshest faces during this jovial and casual event. It was our great honour that the Senior Vice President of the Institute, Sr Edward Au, was able to attend the event and give an impressive speech to the newly-qualified members. I had the great pleasure to represent the QSD Council to introduce to our newest members the functions of its various sub-committees and organising committees in the hope that they would inspire more of our younger surveyors to participate in the Council's important activities. In order to sustain the QSD Council's development, we need to inject new blood into it on a regular basis. The party provided us with a platform to promote the Council's work and, hence, encourage members to contribute their efforts to the QSD Council. At this party, we were also grateful to have in attendance our Vice President, Sr Thomas Ho; other Divisional Chairmen; and the YSG Chairman.

The creative games played during the party gave it a cheerful atmosphere. Everybody joined in and enjoyed the experience. Before the party ended, I had the honour to conduct the lucky draw.

I would like to take this opportunity to thank the Chairperson, Sr Christina Wong, and the OC members of the New Members Welcoming Party Organising Committee for their great efforts in organising such a successful event.







## Communication Meeting between the ACQS, DevB, ArchSD, and HKIS

The Communication Meeting between the Association of Consultant Quantity Surveyors (ACQS), the Development Bureau (DevB), the Architectural Services Department (ArchSD), and the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) was held at the Queensway Government offices on 23 March 2015.



The meeting was chaired by the Director of ArchSD, Sr KK Leung, and attended by his senior officials; representatives from the ACQS and DevB; and representatives from the HKIS's QSD, Sr Keith Yim, Sr Honby Chan, Sr Raymond Kam, and I.

During the meeting, a number of items were discussed. The HKIS raised the following issues:



### 1. Use of a Standard Form of Contract for Maintenance and Renovation Works published by the HKIS

It was suggested to use this form for any major repair to be carried out in school projects. The ArchSD aired its observations on the new terms for the different parties in this form and its acceptance by the construction industry. The HKIS agreed to observe and seek collaborative efforts with the HKIA and HKICM.

### 2. Use of BIM in ArchSD projects

The ArchSD selected some projects for testing BIM and will continuously review its use in its projects. As the Housing Department widely employs BIM technology, it was proposed that the ArchSD may consult with the Housing Department to see if a common standard may be adopted for BIM.



### 3. Use of NEC in ArchSD projects

The HKIS raised concerns over the applicability and suitability of using NEC in building works projects. The ArchSD advised that it had adopted NEC in three projects on a trial basis, with another three scheduled to adopt it in 2016. The ArchSD also selected a QS consultancy agreement to test the use of an NEC Professional Services Contract (PSC) in three future projects.



## The HKIS Quantity Surveying Division Scholarship Programme (2014-2015)

After receiving nominations from the University of Hong Kong ("HKU"), the Hong Kong Polytechnic University



("PolyU"), the City University of Hong Kong ("CityU"), and the Hong Kong Institute of Vocational Education ("IVE"), a vetting committee comprising QSD office Bearers and Council Members was set up and recommended 18 awardees after screening.

On behalf of the QSD Council, I have sent invitations to the awardees; department heads of HKU, PolyU, CityU, and IVE; and corporate sponsors to join the scholarship presentation ceremony at the Surveyors Learning Centre on 1 April 2015. I have also invited HKIS GC Members, QSD Office Bearers, and QSD Council Members to join. I look forward to meeting everyone at the ceremony.

## Third Batch of Assessments to Qualify CECA and HKIS Members

Back in February 2013, the QSD Council sent a questionnaire to QSD members at large to enquire about their interest in joining the third batch of assessment exercises if CECA and the HKIS agreed to conduct them. As the response was quite positive, the QSD Council discussed this matter with CECA several times. Following the discussion with CECA on 13 March 2015, both parties agreed to more specific terms for concluding the supplementary agreement. We expect that its execution by both parties will be conducted during the third quarter of this year. Once the supplementary agreement is executed, the HKIS will inform members accordingly.

## QSD APC Assessments

This year's APC Part I written assessment will be held in mid-August 2015, while the APC Part II written assessment will be held on two days in mid-September 2015. The deadline for applying for either assessment is 30 June 2015.

After the introduction of the new APC System in July 2011, the QSD revised the Divisional Rules and Guides for the APC assessment. The new system took effect in May 2012. As a reminder, the old APC system, which co-existed with the new APC system until 2014, has ended.

The current APC system has re-grouped its core and elective competencies. The critical analysis adopted by the old APC system is no longer required. Candidates should refer to the new Rules and Guidelines, which may be downloaded from the HKIS website at <http://www.hkis.org.hk/hkis/papers/qsd/APCQS-RuleNGuide.pdf> for more details.

In order to help candidates familiarise themselves with the QSD APC Parts I and II, the QSD will conduct two Part I workshops on 18 April and 6 June 2015 and two Part II workshops on 25 April and 27 June 2015.

During the Part I workshop, candidates will be introduced to the requirements for and assessment criteria of Part I and given some sample questions. A review of the questions and expected answers of the Part I written assessments performed from 2012-2014 will also be conducted as a supplementary introduction. Probationers and student members who plan to take the Part I assessment are encouraged to attend one of the Part I workshops.

The Part II workshop should help candidates gain a better understanding of the requirements and techniques required to solve the written practical problems of the Part II assessment using critical and analytical thinking. It will focus on discussing the ways to identify the key issues in different types of questions, the expected answers from previous papers, interviews, diaries or logbooks, and PQSL. Associate members, probationers, and student members who plan to take the Part II assessment are encouraged to attend one of the Part II workshops.

At each APC workshop, a forum will be provided for candidates to know more about the assessors' expectations. Discussions will be held in small groups, each headed by an experienced assessor. Interaction is expected between assessors and candidates. Topics will include both pre- and post-contract issues.

## Updates on CPD Events in 2015 & the First CPD in Macau

In my last Chairman's Message, I mentioned that the CPD Sub-Committee has organised about 50 high quality CPD events every year since 2012 on a variety of topics.

For members' information, the QSD has arranged 35 CPD events for 2015 up to August (of which 19 are scheduled for April to August), with another 15 events (talks, workshops, and site visits) to be announced in the year to come.

I am also happy to announce that the first CPD in Macau (on contractor bonds there) will be held on 14 May 2015. Members working in Macau are cordially invited to join this event, which is most relevant to their on-hand jobs.

For details of the QSD CPD, please check the link at:

[http://www.hkis.org.hk/qsd/en/professional\\_cpd.php](http://www.hkis.org.hk/qsd/en/professional_cpd.php)



### 內地造價工程師與香港工料測量師互認協議 中國註冊造價工程師繼續教育培訓班

為了加強內地造價工程師和香港工料測量師的交流與合作，促進兩地的共同發展，香港測量師學會與中國建設工程造價管理協會(中價協)早於 2005 年簽署了資格互認協議，就內地造價工程師與香港工料測量師展開資格互認工作。現時，學會有 339 名會員通過考核，取得中國造價工程師資格證書，當中 144 名會員更已取得中國造價工程師註冊證書及執業印章。

因取得中國註冊造價工程師資格的香港工料測量師是有義務接受並按要求完成《繼續教育》，中價協作為負責組織開展全國註冊造價工程師繼續教育工作的機構，已於 2015 年 3 月 14 和 15 日為香港地區的中國註冊造價工程師在深圳完成為期2天的面授培訓。是次的面授培訓班得到共 159 名會員踴躍報名參加。中價協為隆重其事，在面授培訓開始前舉行了簡單而隆重

的開幕儀式。當日開幕儀式邀請了中價協秘書長吳佐民先生、主任孔憲珍女士、深圳市造價工程師協會會長賀道明先生及香港測量師會長何鉅業測量師、副會長何國鈞測量師、工料測量組主席黃國良測量師列席主持。本人亦謹代表香港測量師學會工料測量組，感謝中價協是次悉心的安排。

為了讓各位學會會員能夠符合延續註冊的繼續教育要求，中價協在是次培訓，邀請了內地造價管理行業的專家講者，向各會員講解行業的發展及管理情況、工程造價專業發展展望、建築安裝工程費用項目組織、《建設工程工程量清單計價規範》概述及條款解讀、以及造價工程師註冊管理系統的操作說明。透過這兩天的培訓，盼能促使各會員對內地的工程造價管理行業，以及相關的工程規範有更深入的了解。

中價協及香港測量師學會自成立以來，一直致力維護行業的利益，及提升業內人士的專業素質，本人期望兩會繼今次的培訓後，繼續為推動兩地工程諮詢造價行業的發展而努力。





### Coming QSD Social Event

*Event Code :*

*Date : 17-May-2015 (Sunday)*

*Time : 11:00 am - 4:00 pm*

*Venue : Kau Sai Chau Public Golf Course Golf Instruction Centre, Sai Kung*

*Gathering and Dismiss Point : Kau Sai Chau Pier, Sai Kung  
(successful registration will receive details of the event)*

*Fee : HK\$150 for QSD members*

*(including 2 hours buffet lunch, 1 hour group golf clinic, round trip transportation from Sai Kung Kau Sai Chau Pier to the Golf Instruction Centre and insurance)*

*Quota : 60 QSD Members (first-come-first served with payment)*

*Closing Date for Application : 17-April-2015 (Friday)*

This event would include 1 hour group clinic conducted by Golf Professional and is basically designed for beginners. You will be taught the basic swing skill, how to putt and practise at the Range.



## QSD Social Event - Golf Fun Day



## Young Surveyors Group Chairman's Message

Sr Rex Ying YSG Committee Chairman



Issues relating to construction seem to be the talk of the town in recent years, especially when it comes to large infrastructural developments. While people have different views of the developments, we tend to find the views of other professionals interesting and worth our consideration. YSG is jointly organising a number of events with other institutes in the coming months, including a networking party and seminar on contract management. Members can take the opportunity to meet with other professionals in Hong Kong. Also, YSG is organising a number of seminars and visits for April and May. We look forward to meeting you at these events.



YSG conducted a seminar relating to the "Current Application of the Minor Works Control System" on 19 March. Our Vice Chairman, Sr Lizzy To; Honorary Treasurer, Sr Chris Mook, and I joined a hiking event organised by young professionals of the construction industry on 8 March. Chris also joined the HKIS Band's performance during the 2015 Building Safety Week Opening Ceremony as its singer on 14 March at the Hong Kong Polytechnic University. In addition, we started our dragon boat practices in Stanley on 14 March.



## Event Highlights

### Classified Post Career Forum

The Classified Post Career Forum was successfully held from 6-7 March. It was the second time YSG participated in this event. The HKIS set up a booth at the Kowloon Shangri-La to introduce itself and the surveying professional to the public. During the two-day exposition, our helpers introduced the daily work of surveyors, the duties of surveyors from different divisions, routes to membership in the HKIS, etc. We received over 400 visitors, most of them university students.

I want to express my gratitude to Sr Karen Ho, Ken Hui, Peter Dy, Raymond Kam, Steven Tang, representatives from the Divisional Councils, YSG committee members, Rock Man, and student helpers from various universities for their contributions to the successful Career Forum.





### Coming Soon

#### Joint Professional Networking Party

The Young Coalition of Professional Groups comprising accountants, architects, barristers, company secretaries, dentists, doctors, landscape architects, lawyers, planners, and surveyors is organising a networking drinks event for 17 April 2015 in Central. It expects over 400 professionals to join this event.

#### 2015 One-Day Seminar

The 2015 One-Day Seminar on Contract Management, which is jointly organised by CI Arb-YMG, CIBSE-YEN, HKIE-YMC, ICE-G&S, LSHK-YSG, and HKIS-YSG, will be held on 25 April at the Chiang Chen Studio Theatre at the Hong Kong Polytechnic University. The topics to be covered include the different aspects of contract management such as tendering, NEC contracts, delays and variations, and alternative dispute resolution. They will be presented by experienced stakeholders in the industry. Members of the organising institutions can enjoy a discounted admissions fee of HK\$200. Updates will be issued soon, so please pay attention to the YSG's Facebook Page for the latest details.

#### 2015 QSD APC Workshops

QSD APC Workshops will be held on 18 and 25 April. Probationers who wish to attempt the QSD APC this year are encouraged to attend them. Experienced assessors and newly-qualified members will tell you how to identify the key issues of questions, assessment criteria, review questions, and expected answers, as well as how to prepare for the APC examination.

#### HKIS Dragon Boat Team: Call of Paddle

The legendary HKIS Dragon Boat Team is now calling for paddlers! It will start a series of practices in March to prepare for the 2015 dragon boat races. If you are interested in trying out for the position of paddler, drummer, steersman, or cheerleader, please contact us at [kennethwch@hkis.org.hk](mailto:kennethwch@hkis.org.hk).



### We Need You

For the continued success of the YSG, it needs your support, ideas, advice, and active participation. If you are interested in joining us or have any enquiry, kindly e-mail us at [ysg@hkis.org.hk](mailto:ysg@hkis.org.hk). You are also welcome to attend our monthly regular meetings. The YSG Committee has fixed the 2015 meeting schedule as follows:

- 08 April 2015
- 13 May 2015
- 10 June 2015
- 08 July 2015
- 12 August 2015
- 09 September 2015
- 14 October 2015
- 11 November 2015
- (AGM – to be confirmed)



## 心境年輕測量師月尾感性系列 (二) - 以前做過乜 宜家做緊乜

By Sr Tony Hon & Sr Paddy Ng

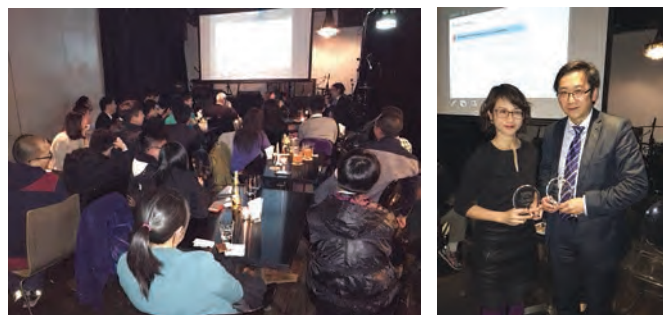
The happy hour gathering titled, “以前做過乜 宜家做緊乜,” was organised by the LSD and successfully held on 13 March 2015 at Backstage Live Restaurant in Central. We had the honour to invite Sr Amy Lau and Sr Lesly Lam to share their work experiences as surveying professionals in the government and private sectors with members. The topic of discussion attracted over 30 members from the different divisions.

Sr Amy and Sr Lesly both quit their civil service positions as estate surveyor and land surveyor before going to work for the private sector. They evaluated the difference between the scopes of the works, their management approaches, and the skill sets applied to these two distinct environments. Although the government and private sector have different roles in land development, their impact on this activity is the same. One major reason behind our speakers’ decisions to exit the government in favour of private developers was that they wanted to apply their experiences, professional

knowledge, and enthusiasm to the industry by facilitating different development projects.

Sr Lesly explained that life is challenging and time management is crucial in such a highly competitive environment. One of his keys to success was his social network, which expands every time he participates in one of the Institute’s events. More connections allow him to integrate different sources of knowledge and professionals into his work to facilitate the development of his company. Given this opportunity, he encouraged our younger professionals to be proactive and participate in the Institute’s activities.

We believe all members benefited from this gathering.



### Save the Environment Subscribe Electronic Version

Members are encouraged to be environmentally friendly by changing their subscription from hard copies to electronic copies of all HKIS publications, including Surveyors Times, Surveying & Built Environment, and Directory & Annual Report.

Please act now. Simply fill out your personal information below and return the slip to the HKIS Secretariat by fax at 2868 4612 or e-mail at [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk) if you would like to help us reduce the amount of paper we use.

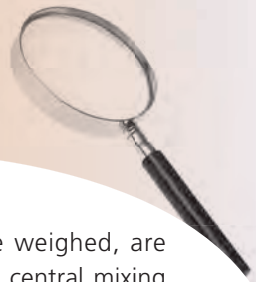
Name:

Membership number:

Email address:

 THE HONG KONG INSTITUTE OF  
**SURVEYORS**  
香港測量師學會





## Visit to a Concrete Batching Plant

**Reported by Sr Joe Wu and Sr William Poon, Members of the QSD CPD Sub-Committee, & Sr C.W. Tang and Sr Gary Chan, Members of the BSD CPD Sub-Committee.**

The BSD and QSD CPD Sub-Committees jointly organised a visit to a concrete batching plant operated by Golik Concrete (HK), Ltd (hereafter "Golik") on 14 March 2015. The batching plant is located on Tong Yan San Tsuen Road, Yuen Long. The visit covered two main areas: 1) a laboratory trial demonstration and 2) a batching plant tour.

The welcome speech and introduction were given by the Operations Manager, Mr Nick Rothwell, and the Technical Manager, Mr H.K. Wong.

During the laboratory trial demonstration, Golik's technical staff demonstrated the process that leads to 'self-compacting concrete' by adding Hyperplasticisers (polycarboxylates) to concrete. This liquid additive reduces the amount of water needed to produce concrete, which improves its flow characteristics and workability while keeping the same production process and strengthening the concrete by decreasing its water-to-cement ratio.



Laboratory Trial Demonstration

After the laboratory trial demonstration, members were guided on a visit to a fully automated concrete batching plant that incorporates advanced control systems technology to measure the ingredients of concrete to their required

quantities and tolerances. Materials, once weighed, are discharged from the weigh hoppers into the central mixing unit, where water and admixture are added. From here it takes just a matter of seconds to fully mix a 3.0m<sup>3</sup> batch of concrete. The whole process is controlled by a state-of-the-art, purpose-made computer and software, which minimises human error.



Presentation of Certificate to Mr Nick Rothwell by Sr Joe Wu



Presentation of Souvenir and Certificate to Mr H.K. Wong Chan by Sr Gary Chan

Throughout this visit, members gained valuable knowledge of the manufacture of concrete by learning about the systematic and well-controlled concrete mixing process and the application of admixture to it. Everyone enjoyed this visit and actively participated in the laboratory trial demonstration and plant visiting sessions. We want to thank Mr Nick Rothwell and Mr H.K. Wong for sharing their knowledge of concrete with us.

After the visit, a lunch was arranged at a restaurant in Yuen Long. It was a good opportunity for members to share their reactions to the visit and socialise while enjoying the food.



Group Photo in front of the Concrete Batching Plant





## Visit to Nurseries

**Reported by Sr Paul Wong, QSD Chairman and QSD CPD Sub-Committee Chairman, & Sr Brandy Lai, QSD CPD Sub-Committee Member.**

The QSD CPD Sub-Committee organised visits to two nurseries followed by a barbecue lunch on 21 March 2015. The schedule was tight, but not a rush.

The first stop was Tai Po Tung Tze Nursery (大埔洞梓苗圃, hereafter "Tung Tze"), which was the largest nursery of the Leisure and Cultural Services Department (hereafter "LCSD"). Tung Tze was divided into different areas: Trees Area, Shrubs Area, Creepers Area, Annuals Area, etc. The LCSD staff at Tung Tze started by introducing the different steps of propagation, including the collection of seeds and branches, irrigation, fertilisation, and transplants.

The LCSD staff and four arborists, Mr Stanley Tsui, Ms Homie Ho, Mr Kenny Lau, and Ms Lam Pak Sin, from Tak Tai Enviroscap, Ltd (hereafter "Tak Tai") also introduced an unusual plant to us, *Passiflora alata* (大果西番蓮), which is a winged-stem passion flower with red curved petals and a prominent fringed corona in bands of purple and white. It became the star of the day and many members took photographs with this interesting flower. Additional focus fell on *Perilla frutescens* (紫蘇), which, unlike the common green colour of perilla, could be propagated in various colours.

After visiting Tung Tze, members proceeded to Tak Tai's nearby nursery. If Tung Tze was a garden, Tak Tai resembled a jungle. The two nurseries gave members different feelings. They felt like they were in a treasure hunt in Tak Tai because when they walked around its nursery, they had no idea what special plant species awaited them at every checkpoint.

In addition, Tak Tai's arborists told members about the issues they needed to consider for pricing soft landscaping works and showed them an old proven way to detect underground water points by using two steel bars. When the bars touched, that meant there was a water point underneath.

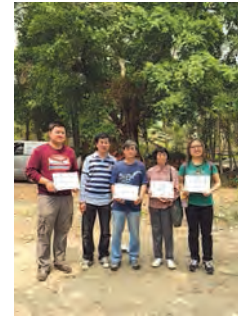
What was a good activity for concluding the visits? Nothing other than a barbecue. Members gathered around a fire and shared their experiences and what they discovered during the visits.



Group Photo



Barbecue Lunch



Presentation of Souvenir and Certificates



*Celosia argentea*



*Perilla frutescens*



*Passiflora alata*



Detection of Underground Water Point



## Visit to Sewage Treatment Works

**Reported by Sr Paul Wong, QSD Chairman and QSD CPD Sub-Committee Chairman; Sr Brandy Lai, QSD CPD Sub-Committee Member; & Sr Kelvin Shek, BSD CPD Sub-Committee Member**


The BSD and QSD CPD Sub-Committees jointly organised a visit to Stanley Sewage Treatment Works (hereafter "STW") operated by the Drainage Services Department (hereafter "DSD") on 24 March 2015.

Before starting the tour, a welcome speech and introduction were given by an engineer from the DSD. With the aid of a video, Powerpoint presentation, and model, members could easily understand the basic concept and construction technology of the STW.

The sewage treatment process was divided into five steps. The first and second steps were screening and de-gritting, respectively. During these processes, the collected sewage was screened by a mechanical bar and directed to a detritor and grit classifier for grit removal. The sewage was then

delivered to an aeration tank, in which the microorganisms (activated sludge) biologically assimilated pollutants into the sewage. Fourth, the treated sewage and activated sludge were separated in the final sedimentation tanks. After final sedimentation, the effluents were disinfected by a sodium hypochlorite solution before being discharged.

What makes this STW special was its geographical location. It was the first STW built inside a cavern in Hong Kong. Stanley STW mainly comprised three caverns that were connected by a series of access and ventilation tunnels and shafts. It was amazing that there was a giant STW surrounded by a beautiful sea view and beach. Due to the cavern's airtight design, its air quality had to be maintained in good condition. Ceiling-mounted air sampling tubes were used to detect the toxic gas content (e.g. carbon monoxide, methane, etc.) in its air. Once the toxic gas content exceeds a certain level, an alarm will be triggered.

Our members enjoyed the briefing and tour of the STW. They believed that it was worth sacrificing half a work day to attend. 





## Sports and Recreation Committee Chairman's Message



Sr Dr Lesly Lam Chairman  
[leslylam@hkis.org.hk](mailto:leslylam@hkis.org.hk)

For those members who are interested in participating in various sports teams and interest groups managed by the Sports and Recreation Committee, please contact the Chairman or Donna YU at [cpd@hkis.org.hk](mailto:cpd@hkis.org.hk)/2526 3679 to register.

## HKIS Band – S!R at 2015 Building Safety Week

**Band Soul:** George Chan  
**Band Manager:** Mandy Ko  
**Bandmates:** Jeffrey Wong/ John Lau/ Alison Lo/ Jerry Chau/ Michelle Chung/ Chris Mook/ William Lai/ Lesly Lam/ Peter Dy/ Kenny Chan/ Bessie Liu/ Elsa Cheung/ Nathan Lee/ Jasper Chan

Thanks for coming and helping us to promote building safety through music on Sunday, 14 March 2015, at the Hong Kong Polytechnic University. Beyond its members' surveying expertise, the HKIS band, S!R, demonstrated its musical talent to the audience. The songs it performed included "高山低谷," "你把我灌醉," "朋友," "強," "光輝歲月," and "無盡".

We would like to express our sincerest appreciation to the Buildings Department for its excellent organisation of this meaningful event.



### S!R on Stage



## Enjoyment of Sailing - The HKIS Sailing Team

**Captains: Vienna PANG/ Joseph WONG**

Beyond the monthly dinghy trainings held since last year, we held a fun day by sailing around Hong Kong Island at the beginning of the Year of the Goat on Saturday, 7 March 2015, on Captain Joseph's yacht, Karina.

Sailing fun days and monthly trainings are open to all interested members. The next fun day will be on Sunday, 7 July 2015. All are welcome and please stay tuned.



***The recruitment of players is always open to all qualified members, probationers, and student members. We look forward to seeing you.***



## The 11<sup>th</sup> Joint Professional Golf Tournament

By TT Cheung, HKIS Golf Team Captain

The 11<sup>th</sup> Joint Professional Golf Tournament was held on 4 March 2015 in Kau Sai Chau. About 140 golfers from the six professions participated in the tournament in the rain and fog all day. Needless to say, their performance was badly affected, but their spirits and devotion were very high. The accountants played very well this year and captured their ever first championship in this tournament. The lawyers came in second and the surveyors third, followed by the dentists, the architects, and the doctors.

The 2015 HKIS golf team comprised Eric Au, George Chan, Henry Chan, Raymond Chan, Nelson Cheng, Paul Cheung, TT Cheung, Amelia Fok, Leslie Ha, Daniel Ho, Gabriel Lam, James Law, Oliver Law, Joseph YK Lee, Jonathan Li, Alan Lok, Denny Tam, Kant Tsang, Thomas Tse, Benson Wong, Jesse Wong, and Samson Wong.

**Congratulations to the following winners for their individual trophies:**

• <b>Best Gross Score (North Course) by the HKIS team –</b>	<b>Benson Wong</b>
• <b>Best Gross Score (South Course) by the HKIS team –</b>	<b>Joseph YK Lee</b>
• <b>Highest Stableford by the HKIS team –</b>	<b>Jonathan Li (defending)</b>
• <b>Longest Drive (South Course Hole #3) –</b>	<b>TT Cheung</b>
• <b>Nearest to the Pin (North Course Hole #11) –</b>	<b>Benson Wong</b>

I am truly indebted to all team members for supporting and devoting their time to the HKIS, as this kind of weather would normally cause many to quit and take a hot shower instead of playing until the last hole. I also take this opportunity to thank the host, the HKIA, for its hard work, as well as the sponsors for their generous support. 🍷

**Please refer to the back cover for more photos.**



The Six Team Captains



Longest Driver winners – TT Cheung (right)



Closest to Pin winners – Benson Wong (2<sup>nd</sup> right)

Date	Event	Organiser	Location
<b>2015</b>			
<b>Apr</b> 23	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>May</b> 15	Property & Facility Management Division Conference 2015 Cum 10 <sup>th</sup> Anniversary	HKIS	Crowne Plaza HK Kowloon East
28	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
28	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Jun</b> 12	QSD Annual Dinner	HKIS	Royal Plaza Hotel
18	HKIS Building Surveyor Awards 2015 - Presentation Ceremony	HKIS	The Mira Hong Kong
19	HKIS Diploma Presentation	HKIS	Royal Plaza Hotel
25	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Jul</b> 23	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
23	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Aug</b> 27	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Sep</b> 12	HKIS Annual Conference 2015	HKIS	JW Marriott Hong Kong
24	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
24	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Oct</b> 22	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Nov</b> 10	HKIS Annual Dinner 2015	HKIS	Grand Hyatt Hong Kong
26	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
26	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Dec</b> 11	HKIS Annual General Meeting	HKIS	SLC, HKIS

For details, please visit [www.hkis.org.hk](http://www.hkis.org.hk) or contact the HKIS Secretariat on 2526 3679. Board Room, HKIS = Board Room, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SLC, HKIS = Surveyors Learning Centre, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong.



### Gasoline

#### Caltex Starcard

From 1 April 2015, HKIS members and also their family members, who have never applied Star Card OR StarCard holders who had no transaction record in the past six months, can enjoy an attractive discount of HK\$2.20 per litre in gasoline and HK\$4.20 per litre in diesel purchase everyday. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Mr Joe Ng of Ming Xing Investment on **2851 3297** or **2116 5407**.

#### Esso Discount Card

From 1 November 2014, the discount of petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$1.70 per litre for consumption exceeding 40 litres per monthly period; otherwise, the discount is HK\$1.40 per litre. Payment is first fully paid by cash or credit card at Esso Service

Stations; rebate will be credited to customer's bank account. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

#### Esso Fleet Card

From 1 February 2015, the discount for petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$2.00 per litre and the discount for diesel offered to successful HKIS member applicants is HK\$3.60 per litre. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

#### Shell Card

From 1 July 2014, the discount is HK\$1.70 per litre gasoline for all successful application of the Shell Card.



For enquiries please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. on **2541 1828**.

### Others

#### Football Shirt 20% off

Kitroom Sports in Mongkok is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a 20% discount. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.

#### Book and Stationery 10% off

Enjoy 10% discount on regular priced books and stationery (Excepted Sales Items) at Cosmos Books Ltd upon presentation of original HKIS member cards at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2015.

#### Down Jacket 15% off

Upon presenting original HKIS member cards, members will enjoy a 15% discount on all items provided at Chateau Chaleur in Central. For details of the shop, please refer to [www.chateauchaleur.com](http://www.chateauchaleur.com).

#### Dining 18% off

The Royal Plaza Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants bar and cake shop (including Di King Heen, La Scala, and Lion Rock) to HKIS members. The offer will start on 13 January 2015 and last until 14 December 2015. Reservations are required and your membership card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please refer to: [http://www.hkis.org.hk/en/members\\_corner\\_welfare.php](http://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.php).

#### Opera tickets 10% off

Opera Hong Kong is the first opera company to have been established in Hong Kong. The company was formed in July 2003 as a non-profit-making charitable organisation. As a caring organisation, the HKIS is working with Opera Hong Kong to promote performing arts in Hong Kong. Members can usually enjoy a 10% discount on Opera Hong Kong programmes by simply showing your membership card at URBTIX outlets. For details of the programmes, please go to [www.operahongkong.org](http://www.operahongkong.org).

#### Choral Concert Tickets 10% off

The Hong Kong Bach Choir is one of Hong Kong's longest-established and finest choirs. From a small group of 15 musical lovers gathered for a single performance in 1969, the Choir has developed into a year-round, multi-national ensemble of more than 80 members. The HK Bach Choir presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of HKIS can enjoy a 10% on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBTIX outlets. For more information, please visit <http://www.bachchoir.org.hk>

#### Dining 15% off

Enjoy 15% discount on dining at Flame at Towngas Avenue by presenting the HKIS member card before bill settlement. Discount offer is applicable to dine-in spending only. This offer will last until 30 June 2015. For promotion details, please refer to: [http://www.hkis.org.hk/en/members\\_corner\\_welfare.php](http://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.php)

#### Health Check Plan 36% off / 34% off

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by Union Hospital at a privilege offer of HK\$3,080 for male and HK\$3,990 for female. Plan inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and two doctors consultations; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ ultrasound breast. Privilege lasts until 31 December 2015.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call **2608 3170**.

**Note:** The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.



The 2<sup>nd</sup> Runner-Up – HKIS



HKIS Golf Team 2015



The 1<sup>st</sup> Runner-Up- LSHK



The Champion Team - HKICPA



Jonathan Li (Highest Stableford) & Benson Wong (Best Gross - North)  
with Host Dr Ronald Lu

**The 11<sup>th</sup> Joint  
Professional Golf  
Tournament  
2015**